

Inhaltsverzeichnis

I. Molekulare Onkologie II: Kolon, Rektum

CEA ist im Gegensatz zu p53 mit dem Ansprechen auf adjuvante Chemoimmuntherapie beim kolorektalen Karzinom assoziiert <i>CEA in contrast to p53 is associated with response to adjuvant chemoimmunotherapy in colorectal cancer</i>	
K. Fleischer, P. Möller, K. H. Link und L. Staib	1
Prognostische Relevanz von Mismatch Repair Gen-Mutationen beim sporadischen kolorektalen Karzinom <i>Prognostic relevance of mismatch repair gene mutations in sporadic colorectal carcinoma</i>	
M. Kruschewski, A. Noske, N. Runkel, G. Berger, J. Anagnostopoulos, J. Ringel E. Brand und H. J. Buhr	7
Gentherapie kolorektaler Lebermetastasen – Nachweis eines therapeutischen Distanz-Bystander-Effektes im CD/5FC-System <i>Gene therapy for colorectal liver metastases: evidence of a therapeutic distant bystander effect in the CD/5-FC system</i>	
R. Raab, M. Mala, V. Pierrefite-Carle, P. Baqué, D. Benchimol, B. Rossi und A. Bourgeon	11
Häufige Modulation der FAS(APO1)-/FAS-Ligand-Expression als möglicher Mechanismus der Progression von kolorektalen Lebermetastasen <i>Frequent modulation of Fas(APO1/CD95) and Fas ligand expression as a mechanism of tumor progression in colorectal liver metastases</i>	
P. Scheunemann, S. B. Hosch, M. Renken, M. Lüth, M. Gundlach, C. Brunken und J. R. Izbicki	17
Ceramide induziert apoptotischen Zelltod und verhindert das Wachstum von Kolonkarzinomzellen <i>Ceramide induces apoptotic cell death and inhibits growth of colon cancer cells</i>	
M. Selzner, M. A. Morse, K. T. E. Beckurts und P.-A. Clavien	21
FasL-Expression, Anzahl tumorinfiltrierender Lymphozyten und Apoptose in kolorektalen Karzinomen und ihrer Übergangsmucosa <i>FasL-expression, amount of tumor-infiltrating lymphocytes, and apoptosis in colorectal carcinomas and their transitional mucosa</i>	
N. Lövin, B. Mann, C. Hanski und H. J. Buhr	25

II. Molekulare Onkologie II

Identifikation des NY-ESO-1 Genproduktes als zytoplasmatisches tumor-assoziiertes Antigen <i>Identification of the NY-ESO-1 gene product as cytoplasmic tumor associated antigen</i> Th. Kocher, C. Noppen, E. Schultz-Thater, F. Gudat, F. Harder, G. C. Spagnoli und M. Heberer	29
Lymphotoxin-beta (LT-b) spielt eine entscheidende Rolle in T-Zell vermittelter Tumorregression <i>Lymphotoxin-b is important for T cell mediated tumor regression</i> H. Winter, H.-M. Hu, M. Croft, C. Ware, R. Hatz, F. W. Schildberg und B. A. Fox	35
Der Einfluß von Temperatur und Zytostatikum auf die Expression von Heat-Schock-Proteinen und Chemoresistenz-Genen bei der isolierten hyperthermen Extremitätenperfusion maligner Melanome. Eine experimentelle Studie <i>The influence of temperature and cytostatic drug on the expression of heat shock proteins and chemoresistance genes in hyperthermic isolated limb perfusion of malignant melanoma. An experimental study</i> Th. Meyer, R. Greim, J. Göhl und W. Hohenberger	41
Tumorantigenspezifische Immunaktivierung durch MART-1-kodierende rekombinante Vakziniaviren <i>MART-1 encoding recombinant vaccinia virus induces a tumor antigen specific immune response</i> A. Schütz, W. R. Marti, P. Zajac, G. C. Spagnoli, K. W. Jauch und M. Heberer	45
Die Expression zytotoxischer Moleküle immunkompetenter Zellen ist nach laserinduzierter Thermotherapie (LITT) im Bereich der Invasionsfront residualen intrahepatischen Tumorgewebes im Vergleich zur chirurgischen Resektion erhöht <i>The expression of cytotoxic molecules is higher in the invasion front of residual intrahepatic tumor tissue after laser-induced thermotherapy (LITT) than after surgical resection</i> C. Isbert, C.-T. Germer, A. Lehmann, J. P. Ritz, A. Roggan und H. J. Buhr	49
Eine neue Methode zur Visualisierung und Quantifizierung der frühen Metastasierungsschritte in vivo mit Hilfe GFP-transfizierter Tumorzellen und Intravitaler Fluoreszenzmikroskopie <i>A novel method for the visualization and quantification of early steps of metastasis in vivo using GFP transfected tumor cells and intravital fluorescence microscopy</i> M. Steinbauer, M. Guba, G. Cernaianu, W. Falk, L.A. Kunz-Schughart, S. Farkas, M. Anthuber und K.-W. Jauch	53

III. Molekulare Onkologie III: Pankreas

Lösliche Faktoren aus Pankreaskarzinomzellen führen

zu einer verminderten Expression der CD3-Zeta-Kette des T-Zell-Rezeptors

Soluble factors from pancreatic carcinoma cells lead to reduced expression of CD3-zeta chain

H. Braumüller, J. Pitteroff, S. Gansauge, H.G. Beger und F. Gansauge 57

Lokale und systemische Immunsuppression bei Pankreaskarzinompatienten

Local and systemic immunosuppression in pancreatic cancer patients

W. v. Bernstorff, A. Schmid, M. Voß, D. Henne-Bruns, B. Kremer und H. Kalthoff . . . 61

Fas- und TRAIL-R-induzierte Apoptose wird in Pankreasadenokarzinomzellen durch Bcl-xL blockiert

Fas- and TRAIL-R-induced apoptosis is blocked by Bcl-xL in pancreatic carcinoma cells

H. Ungefroren, S. Hinz, L. Bönecke, K. Klosa und H. Kalthoff 65

Systematische Isolierung und Lokalisierung von Pankreas-Genkandidaten

Systematic isolation and chromosomal assignment of pancreatic candidate genes

R. Grützmann, Ch. Pilarsky, D. Ockert, M. Nagel, A. Rosenthal

und H.-D. Saeger 69

Die Expression des vaskulären endothelialen Wachstumsfaktors (VEGF) sowie seiner Rezeptoren KDR/flk-1 und flt-1 im humanen cholangiozellulären Karzinom

Expression of vascular endothelial growth factor (VEGF) and its receptors KDR/flk-1 and flt-1 in human cholangiocellular carcinoma

C. Benckert, S. Jonas, T. Cramer, B. Wiedenmann, S. Rosewicz

und P. Neuhaus 75

Selektive Apoptoseinduktion in Pankreaskarzinomzelllinien durch NSC-631570

Selective induction of apoptosis in pancreatic cancer cell lines by NSC-631570

M. Ramadani, S. Gansauge, H. Braumüller, S. Schlosser, H. G. Beger

und F. Gansauge 79

Anti-angiogene Therapie mit einem neutralisierenden Anti-VEGF Antikörper reduziert Tumorgöße und Metastasierung in einem orthotopen

Pankreas-Karzinommodell

Anti-angiogenic therapy with a neutralizing Anti-VEGF antibody reduces tumor size and metastasis in an orthotopic model of pancreatic cancer

H. G. Hotz, O. J. Hines, H.A. Reber, T. Foitzik und H. J. Buhr 85

IV. Molekulare Onkologie VI

Tumor-assoziierte Proteolyse und Prognose: Validierung der Bedeutung des Urokinase-Systems beim Magenkarzinom zum präoperativen Staging <i>Tumour associated proteolysis and prognosis: Validation of the urokinase system in the preoperative staging of gastric cancer</i> B. C. M. Beyer, H. Allgayer, A. R. Pietsch, O. Heizmann, K. U. Gruetzner, F. W. Schildberg und M. M. Heiss	89
Spezifischer Nachweis der katalytischen Telomerase Subunit-Genexpression (TERT) beim nicht-kleinzelligen Bronchialkarzinom: Implikation für Screening und Prognose <i>Specific detection of gene expressions of the catalytic telomerase subunit (TERT) in non small cell lung cancer: Implications for screening and prognosis</i> R. Metzger, C. Müller, U. Warnecke-Eberz, K. Kügler, W. E. Berdel, A. H. Hölscher und P. M. Schneider	93
Lymphknotenmikroinvolvement beim Adenokarzinom des gastro-ösophagealen Überganges <i>Lymph node microinvolvement in adenocarcinoma gastro-esophageal junction</i> M. Feith, S. Ouyang M. Mueller, M. Werner, J. R. Siewert und H. J. Stein	97
Freisetzung von Stickoxid (NO) in der intestinalen Metaplasie der Magenmukosa – ein wichtiger Schritt in der Karzinogenese <i>Nitrogen oxide (NO) production in intestinal metaplasia of stomach mucosa – an important step in carcinogenesis</i> R. A. Hatz, G. Rieder, G. Enders, J. Hofmann, M. Kaps, M. Stolte und F. W. Schildberg	103
Bedeutung von Translokationen des Tyrosinkinase-Rezeptors RET für Genese und Invasivität des sporadischen papillären Schilddrüsenkarzinomes <i>Significance of RET tyrosine kinase receptor rearrangements for carcinogenesis and invasiveness of sporadic papillary thyroid carcinoma</i> T. J. Musholt, P. B. Musholt, D. Schulz, N. Khaladj, G. F. W. Scheumann und J. Klempnauer	109
Antiangiogene Therapie von Pankreaskarzinomen im Mausmodell <i>Antiangiogenic therapy of pancreatic cancer in a mouse model</i> O. Kisker, D. Prox, C. Becker, S. R. Pirie Shepherd und J. Folkman	113

V. Onkologie I: Kolon/Rektum

Minimal residuale Tumorerkrankung beim kolorektalen Karzinom:

Bedeutung des perioperativen Zellnachweises und folgender

Verlaufsuntersuchungen

Minimal residual tumour disease in colorectal cancer:

significance of perioperative cell status and follow-up

A. R. Pietsch, H. Allgayer, B. C. M. Beyer, K. U. Grützner, U. M. Lau-Werner,

F. W. Schildberg und M. M. Heiss 119

Immunhistochemische Untersuchungen als Prescreening-Verfahren

bei HNPCC – eine Studie der ICG-HNPCC (International Collaborative Group)

Immunohistochemistry as a prescreening method for HNPCC –

an international collaborative study of the ICG-HNPCC

G. Möslein, R. Krause-Paulus, S. Thibodeau, L. Burgart, W. Müller,

und die ICG-HNPCC (International Collaborative Group) 123

Multizentrische Analyse zur Differenzierung der N-Kategorie

beim Kolonkarzinom

Subclassification of lymph node metastases in colon carcinoma –

a multicentric study

A. Altendorf-Hofmann, P. Dutkowski, D. Eckert, P. Hermanek, J. Scheele

und Th. Junginger 129

Nach in-situ Ablation von CC 531 Lebertumoren der Ratte resultiert im Vergleich

zur chirurgischen Resektion eine Wachstumsverzögerung von residuellen

Metastasen und eine geringere peritoneale Tumoraussaat

In-situ ablation of CC 531 rat liver tumors delays growth of residual metastases

compared to surgical resection, and is associated with reduced intraperitoneal tumor dissemination

C.-T. Germer, C. Isbert, A. Lehmann, J. P. Ritz, A. Roggan und H. J. Buhr 135

Adjuvante intraoperative Photodynamische Therapie (PDT)

nach Photosensibilisierung mit mTHPC im CC531 Colonkarzinom Model

der Nacktmaus

Adjuvant intraoperative photodynamic therapy (PDT) after photosensitization

with mTHPC in a CC531 colon carcinoma model in immunodeficient mice

J. Gahlen, S. Winkler, R. L. Prosst, M. Rheinwald, Th. Haase und Ch. Herfarth . . . 139

Anti-CEA-Immunradiatio (131I-Anti-CEA-Ak Fo23C5 und MN-14) versus

konventionelle Chemotherapie (LV/5-FU und Irinotecan) in der Behandlung

kolorektaler Lebermetastasen im Nacktmaus-Modell

Anti-CEA-immunoradiation (131I-Anti-CEA-Ak Fo23C5 and MN-14)

vs. conventional chemotherapy (LV/5-FU and irinotecan) in the therapy of colorectal metastases in nude mice model

T. Liersch, Th. Behr, S. Gratz, A. Fayyazi, W. Becker und H. Becker 143

VI. Onkologie II

Intraoperative Tumorzellaussaat während der Resektion
von Lebermetastasen kolorektaler Karzinome

*Intraoperative tumor cell shedding during resection for liver metastases
of colorectal cancer*

J. Weitz, M. Koch, P. Kienle, F. Willeke, Th. Lehnert, Ch. Herfarth

und M. von Knebel Doeberitz 149

Schnelle Etablierung humaner Mammakarzinomzelllinien durch SV40 large
T Antigen-Immortalisierung: Ein neuer Ansatz für gentherapeutische Strategien?

*Rapid generation of human mammary carcinoma cell lines by SV 40 large
T-antigen immortalization: a novel approach for gene-therapeutic strategies?*

K. Schumacher, L.-P. Li, T. Blankenstein und P. M. Schlag 153

Höhere Gewebekonzentrationen von 5-FU durch 5-FU-PEG-Liposomen
bei der extrakorporalen abdominalen Stop-Flow-Therapie

*High tissue concentrations of 5-FU by 5-FU-PEG liposomes in extracorporal
abdominal stop-flow therapy*

U. Pohlen, G. Berger, M. Binnenhei, R. Reszka und H. J. Buhr 157

Die therapeutische Beeinflussung der Leukozyten-Endothel-Interaktion
im Lebertumor: In-vivo-Analyse im Rattenmodell

*Therapeutic modulation of leukocyte-endothelium interaction
in hepatocellular carcinoma: in-vivo analysis in rats*

S. M. Maksan, E. Ryschich, H. Paulo, P. Araib, C. Kuntz, J. Schmidt, Ch. Herfarth

und E. Klar 161

Immunzytochemischer Nachweis von Tumorzellen in der Peritoneallavage –
ein unabhängiger prognostischer Marker bei gastrointestinalen Tumoren

*Immunocytochemical detection of tumor cells in peritoneal lavage –
an independent prognostic factor in gastrointestinal tumors*

R. Broll, M. Weschta, M. Duchrow und U. Windhövel 165

VII. Transplantations-Immunologie I: Herz/Gefäße

„Abschaltung“ des neutrophilen Rezeptors CCR1 schützt
vor Ischämie/Reperfusionsschäden

*Targeting of the neutrophil receptor CCR1 protects against
ischemia/reperfusion injury*

S. G. Tullius, J. Pratschke, C. J. Gerard, P. Neuhaus

und W. W. Hancock 169

Chimerismus- und Toleranzinduktion ohne Empfängerkonditionierung
 durch embryonalen Stammzelltransfer
*Chimerism and tolerance induction without recipient conditioning
 via transplantation of embryonic stem cells*

F. Fändrich, X. Lin, G. Chai und B. Kremer 173

rAAV vermittelter Gentransfer in Gefäßendothel in vitro und in vivo
rAAV-mediated gene transfer in graft endothelial cells in vitro and in vivo

M. J. Stangl, D. Theodorou, U. Hacker, F. Gerner, S. Wildhirt, H. Reichenspurner,
 M. Hallek und F. W. Schildberg 179

Chronische Abstoßung im Herztransplantationsmodell der Ratte:
 Effekt von syngener Retransplantation und immunsuppressiver Therapie
 mit Cyclosporin A und Sinomenin
*Syngeneic retransplantation vs. immunosuppressive therapy with CyA
 and sinomenine in a comparative study using two rat heart transplantation
 models for chronic rejection*

S. Schneeberger, W. Mark, R. Seiler, F. Offner, A. Amberger
 und R. Margreiter 183

Die Form von spenderspezifischem MHC Klasse I Antigen exprimiert
 durch Hepatozyten ist entscheidend für die effektive Blockade präformierter
 Anti-Donor-Antikörper
*The form of allo-MHC class I antigen expressed by hepatocytes is critical
 for effective blocking of preformed anti-donor antibodies*

M. N. Scherer, C. Graeb, S. Tange, M. Justl, K.-W. Jauch
 und E. K. Geissler 189

Immunfunktionelle Charakterisierung der adaptiven und non-adaptiven
 Immunantwort nach Anwendung des WOFIE-Konzeptes am Beispiel
 der vollallogenen Herztransplantation in der Ratte
*WOFIE: characterization of the adaptive and the non-adaptive immune response
 in a rat heart transplantation model*

B. Dresske, N. Zavazava, B. Kremer und F. Fändrich 193

VIII. Transplantations-Immunologie II: Leber

Induktion von Abstoßung nach Lebertransplantation ist abhängig
 von der transplantierten Lebermasse
Induction of rejection is dependent on the transplanted liver mass

U. Dahmen, J. Li, O. Dirsch, K. Shen, L. Fan, Y. Gu, L. Doebl
 und C. E. Broelsch 199

Der monoklonale Anti-CD4 Antikörper RIB 5/2 vermittelt Spender-spezifische Toleranz im High-responder-Lebertransplantationsmodell der Ratte <i>The monoclonal anti-CD4 antibody RIB 5/2 induces donor-specific tolerance in a high responder liver transplant model in the rat</i>	
K. Kohlhaw, G. Drews, Th. Hartwig, R. Schwarz, A. Tannapfel, I. Lehmann, U. Sack, F. Berr, M. Lehmann, F. Emmrich und J. Hauss	205
Adenoviraler Gentransfer von Superoxiddismutase minimiert den Gewebeschaden und erhöht das Überleben nach Lebertransplantation in der Ratte – Vergleich von zytosolischer und mitochondrialer Superoxiddismutase <i>Gene delivery of superoxide dismutase with an adenovirus minimizes liver injury and increases survival after liver transplantation in the rat – comparison of cytosolic and mitochondrial superoxide dismutase</i>	
T. G. Lehmann, M. D. Wheeler, R. Schoonhoven, H. Bunzendahl, R. J. Samulski und R. G. Thurman	211
Die Rolle des Stickoxids (NO) in der akuten Abstoßung nach orthotoper Lebertransplantation. Eine tierexperimentelle Studie im Rattenmodell <i>iNOS inhibition in orthotopic rat liver transplantation: effects on graft survival and nitric oxide levels</i>	
E. Matevossian, M. Veit, S. Himpel, M. Werner und C.-D. Heidecke	215
Bcl-2 transgene Mäuse sind gegen eine Ischämie/Reperfusionsschädigung der Leber geschützt <i>Bcl-2 transgenic mice are protected against ischemia-reperfusion injury in the liver</i>	
H. A. Rüdiger, M. Selzner, K. T. E. Beckurts und P. A. Clavien	221
Die Rolle des Genotypes der organständigen passageren Leukozyten bei der immunologischen Akzeptanz der Rattenleber <i>The role of the genotype of passerenger leukocytes in spontaneous acceptance of rat livers</i>	
D. Kreisel, H. Petrowsky, A. M. Krasinskas, W. Y. Szeto, S. H. Popma, M. Lorenz und B. R. Rosengard	225
Perspektiven zur Behandlung der adrenocorticalen Insuffizienz: Erfolgreiche allogene Transplantation der Nebennierenrinde im murinen Tiermodell <i>Perspectives in the treatment of adrenocortical insufficiency: successful allogeneic transplantation of adrenal cortex cells in mice</i>	
V. Ellerkamp, T. J. Musholt, P. B. Musholt, G. F. W. Scheumann, J. Klempnauer und M. W. Hoffmann	229

IX. Transplantations-Immunologie III: Pankreas, Niere, Dünndarm

Charakterisierung des Reperfusionsschadens nach Pankreastransplantation
und Reduktion durch die Applikation von monoklonalen ICAM-1
Antikörpern

*Characterization of reperfusion injury after pancreas transplantation
and reduction by application of monoclonal antibodies against ICAM 1*

T. Keck, J. Werner, L. Schneider, M. M. Gebhard, Ch. Herfarth und E. Klar 235

Einflüsse des Hirntodes auf die Langzeitfunktion allogener
und isogener Nierentransplantate

*Influence of brain death on the long-term function of allogeneic
and isogeneic kidney transplants*

J. Pratschke, M. J. Wilhelm, W. W. Hancock, S. G. Tullius, N. L. Tilney
und P. Neuhaus 241

Langzeittransplantatüberleben nach diskordanter Xeno-Nierentransplantation
im präklinischen Modell

*Long-term survival after discordant xeno-kidney transplantation
in a preclinical model*

M. Loss, M. Przemeck, R. Kunz, J. Schmidtke, E. Cozzi, D. J. G. White,
J. Klempnauer und M. Winkler 245

NTPDase moduliert die Thrombusbildung und Typ1-Endothelzellaktivierung
im experimentellen Ischämie-Reperfusionsschaden des Dünndarmes

*NTPDase modulates platelet thrombus formation and type-1 endothelial
cell activation in experimental small bowel ischemia-reperfusion injury*

O. Guckelberger, J. Sévigny, J. B. Kruskal, K. Enjoji, M. Imai, E. Kaczmarek,
P. Neuhaus und S. C. Robson 249

Inhibition der induzierten NO-Synthase vermindert bakterielle Translokation
während akuter GVHD nach allogener Dünndarmtransplantation

*Inhibition of inducible NO synthase reduces bacterial translocation during GVHD
after allogeneic small bowel transplantation*

J. M. Langrehr, C. Machens, S. Koch, E. Zill, K. Leder und P. Neuhaus 253

Chronische Transplantatdysfunktion und unbeeinflusstes Langzeitüberleben:
Vergleichende Analyse immunologischer Phänomene am Beispiel eines

experimentellen Dünndarmtransplantationsmodells mit FK 506 Therapie
*Chronic allograft rejection and induction of tolerance after small bowel
transplantation: comparative analysis of two different immunological situations
with FK 506 therapy*

M. Gasser, C. Otto, W. Timmermann, H.-J. Gassel, K. Ulrichs und A. Thiede 257

Untersuchungen zur Immunogenität und Immunmodulation von MHC-Klasse-II
Peptiden der Ratte in vitro und nach orthotoper Dünndarmtransplantation
*Studies about immunogenicity and immunomodulation of rat MHC class II
peptides in vitro and after orthotopic small bowel transplantation*

W. Timmermann, C. Otto, A. C. Rohde, M. Gasser, H.-J. Gassel, A. M. Waaga,
K. Ulrichs und A. Thiede 263

X. Transplantationschirurgie

Portalvenöse Drainage bei der Pankreastransplantation – technische Variante
oder sinnvolle Alternative

*Portalvenous drainage in clinical pancreas transplantation – technical variation
or helpful alternative*

R. Viebahn, M. J. Sessler, C. Maiwald und H. D. Becker 267

Transplantatfunktion nach Langzeitkonservierung von NHBD-Lungen
Pulmonary graft function after long-term preservation of NHBD lungs

F. Löhe, C. Müller, T. Annecke, A. Siebel, I. Bittmann, K. Meßmer
und F. W. Schildberg 273

Die Lebertransplantation als Therapieoption bei intrahepatisch lokalisiertem
Morbus Osler

Liver transplantation for therapy of intrahepatic Osler's disease

R. Pfitzmann, M. Heise, S. C. Schmidt, J. M. Langrehr, S. Jonas, R. Neuhaus,
W. O. Bechstein und P. Neuhaus 277

Die Chirurgische Leberdenervation – Einfluß auf den hepatischen,
oxidativen Stress bei Hirntod und Lebendspende

*Influence of surgical denervation on the hepatocellular oxidative stress
in brain dead and living donors*

M. Golling, A. Mehrabi, H. Kellner, Th. Kraus, M. M. Gebhard, Ch. Herfarth
und E. Klar 283

Auxiliäre partielle orthotope Lebertransplantation (APOLT) als Therapie
des akuten Leberversagens an der Ratte

*Auxiliary partial orthotopic liver transplantation (APOLT) for the treatment
of acute liver failure in rats*

D. Palmes, H. Freise, H. Herbst und H. U. Spiegel 289

Die Mikrodialyse als innovatives Messverfahren der interstitiellen
Stoffwechseleränderung im Rahmen des Präkonservierungsschadens der Leber

*Microdialysis as an innovative method for measuring changes
in interstitial metabolism within the prepreservation injury of the liver*

A. Mehrabi, M. Golling, Ch. Busch, C. Jahnke, Th. Kraus, M. M. Gebhard,
Ch. Herfarth und E. Klar 295

Intraoperative Quantifizierung der hepatischen Mikroperfusion
bei klinischer Lebertransplantation als Prädiktor der Transplantatqualität
*Intraoperative quantification of hepatic microperfusion as predictor
of early graft function in clinical liver transplantation*

G. Weiss, Ch. Zapletal, M. Angelescu, R. Demir, M. Golling, Th. Kraus, Ch. Herfarth
und E. Klar 299

XI. Perioperative Pathophysiologie: Ischämie/Reperfusion

Einfluß der Perfusionsbedingungen auf die Calciumhomöostase
im Zusammenhang mit dem Ischämie/Reperfusionsschaden des Pankreas
*Homeostasis of intracellular calcium in ischemia/reperfusion injury
of the pancreas of the rat and its modulations by different kinds of perfusion*

B. Kortmann, H.-H. Hopp, L. Jonas, R. Obermaier, S. Pietsch, S. Benz, Th. Noack
und U. T. Hopt 305

Validierung des „OPS imaging“ Verfahrens an der Rattenleber
Validation of the OPS imaging technique in the rat liver

S. Langer, A. G. Harris, P. Biberthaler, F. Krombach und K. Meßmer 309

Hypotherme Oxygenierung der Rattenleber reguliert Heat shock Protein
Expression sowie Apoptose Induktion
*Reduced expression of heat shock protein HSP70 and apoptosis
after hypothermic oxygenation of the rat liver*

P. Dutkowski, D. Prawitt, T. Görres, M. Burbach und Th. Junginger 313

Prävention des Ischämie-/Reperfusionsschadens nach Lebertransplantation
durch anti-apoptotische Therapie
*Prevention of ischemia/reperfusion injury after liver transplantation
with anti-apoptotic therapy*

A. Meyer zu Vilsendorf, A. Jörns, H. K. Biesalski und E. Nagel 319

Systematische Analyse der Temperaturabhängigkeit
des mikrovaskulären Ischämie-Reperfusionsschadens der Leber
*Influence of organ temperature during ischemia on hepatic microvascular
I/R injury*

P. Biberthaler, B. Luchting, S. Langer, F. Krombach und K. Meßmer 323

Vermindert Polynitroxyliertes Albumin (PNA) als Radikalfänger
den Ischämie-/Reperfusionsschaden?
Effect of polynitroxylated albumin (PNA) on ischemia/reperfusion injury

G. Cernaianu, M. Steinbauer, M. Guba, M. Büchner, M. Anthuber
und K. W. Jauch 327

Glycin verlängert das Überleben nach warmer Ischämie und Leberteilresektion
im Tiermodell
Glycine improves survival after warm ischemia and liver resection in rats
P. Schemmer, H. Bunzendahl, R. G. Thurman, Ch. Herfarth
und E. Klar 331

XII. Klinische Studien I

Die Heterogenität von multizentrischen Ergebnissen
Heterogeneity of multicenter results
J. Seifert und D. Tonner 335

Lebensqualität bei kolorektalen Karzinomresektionen – Überprüfung
der Übereinstimmung von EORTC-QLQ-C30 und GLQI-Fragebogen
*Quality of life in patients undergoing resection of colorectal carcinoma –
comparing the results of EORTC-QLQ-C30 und GLQI questionnaire*
J. Neudecker, W. Schwenk, O. Haase und J. M. Müller 339

p53 Status als prognostischer Faktor bei gastrointestinalen Tumoren:
eine Meta-Analyse
p53 as prognostic factor in gastrointestinal tumors: a meta-analysis
S. Petersen, H. D. Thames, C. Petersen1 und C. Nieder 345

Die präoperative hochdosierte Methylprednisolon-Gabe in der
Allgemeinchirurgie – eine systematische Nutzen-Risiko-Analyse
*High-dose preoperative methylprednisolone in general surgery –
a systematic risk-benefit analysis*
S. Sauerland, M. Nagelschmidt und E. A. M. Neugebauer 349

Therapie tiefer Beinvenenthrombosen mit dem niedermolekularen
Heparin Reviparin: Ergebnisse der CORTES-Studie
*Treatment of acute DVT with the low molecular weight heparin (LMWH)
Reviparin – results of the Cortes study*
V. Hach-Wunderle, H. K. Breddin, V. V. Kakkar und R. Nakov 355

Lebensqualität beim Rektumkarzinom: Einführung von individuellen
Patientenprofilen und regionalen Behandlungsoptionen 1 Jahr nach
der Operation
*Quality of life in rectal cancer patients: introduction of individual patient profiles
and local treatment options 1 year after surgery*
M. Koller, I. Kopp, S. Hainbach, B. Stinner, M. Ernst M. Rothmund
und W. Lorenz 357

XIII. Klinische Studien II

Akute Appendizitis: eine prospektive Studie zur Evaluation des modifizierten Alvarado-Score <i>Acute appendicitis: a prospective study for evaluation of the modified Alvarado score</i>	
M. Schorr, B. Stumpf und K. Hallfeldt	363
Knochendefekte an der Hand – Teildemineralisierte Knochenmatrix im direkten Vergleich zur autogenen Spongiosatransplantation <i>Bony defects of the hand – partially demineralized bone matrix compared directly to autogenous cancellous bone grafting</i>	
M. Schieker, H. Stützel und W. Mutschler	367
Vergleich parenteraler und früher enteraler Ernährung hinsichtlich postoperativer Komplikationen <i>Comparison of parenteral and early enteral nutrition regarding postoperative complications</i>	
N. Rayes, S. Hansen, K. Boucsein, A. R. Müller, S. Serke, M. Brammer, S. Bengmark und P. Neuhaus	371
Die neurogene Appendikopathie – eine eigene Krankheitsentität! <i>Neurogenic appendicopathy – a special entity of disease!</i>	
C. Franke, Ch. Ohmann, G. Heydrich, H.-D. Röher und C.-D. Gerharz	377
Ist der perioperative Einsatz von rekombinantem humanem Wachstumshormon (rhGH) sinnvoll? <i>Is perioperative application of human growth hormon (rhGH) useful?</i>	
D. Decker, W. Springer, A. Low, P. Decker, A. Hirner und A. von Rücker	381
Tierexperimente mit einem neuen Konzept (CMRT) als Ergänzung einer randomisierten klinischen Studie: Einfluß von Antihistaminikaprophylaxe und kolloidalen Plasmasubstituten auf postoperative Infektion und Letalität <i>Animal experiments following a new concept (CMRT) in addition to a randomised clinical trial: Influence of antihistamine-prophylaxis and colloidal plasma substitutes on postoperative infection and mortality</i>	
I. Celik, C. Nies, B. Stinner, D. Krackrügge, J.-H. Krömer und W. Lorenz	387

XIV. Herz – Thorax – Gefäße

Einfluss der Operationstechnik bei akuter Aortendissektion Typ A auf Frühletalität und Schlaganfall <i>Influence of surgical technique in acute aortic dissection type A on early mortality and stroke</i>	
F. Bernet, F. Rüter, M. Grapow, F. Gambazzi und H.-R. Zerkowski	393

Klinischer Einsatz eines roboterunterstützten Instrumentier-
und Endoskopiesystems zur Durchführung endoskopischer koronarer
Bypassanastomosen
*Clinical use of a robotic-assisted endoscopy and instrumentation system
for coronary artery bypass grafting*
D. H. Boehm, H. Reichenspurner, H. Gulbins, C. Detter, H. Habazettl
und B. Reichart 397

Antiangiogenetische Behandlung des humanen nicht-kleinzelligen
Bronchialkarzinoms (NSCLC) im murinen Xenotransplantationsmodell
*Antiangiogenic treatment of human non-small cell lung cancer (NSCLC)
in a murine xenotransplant model*
A. S. Böhle, P. Dohrmann, H. Kalthoff und D. Henne-Bruns 403

sCR1sLex vermindert den Ischämie/Reperfusions-Schaden
nach experimenteller Lungentransplantation
*sCR1sLex reduces ischemia/reperfusion injury in experimental lung
transplantation*
U. Stammberger, S. Hillinger, J. Hamacher, W. Weder und R. A. Schmid 409

Vaskuläre photodynamische Therapie hemmt die Migration
von Fibroblasten durch die Modulation extrazellulärer Matrix:
Implikationen zur postinterventionellen Restenosehemmung
*Vascular photodynamic therapy inhibits fibroblast migration by modulation
of the extracellular matrix: implications for inhibiting postinterventional
restenosis*
J. Heckenkamp, M. Overhaus, S. Kossodo und G. M. LaMuraglia 415

XV. Traumatologie I

Differentielle Genexpression humaner artikulärer Chondrozyten
in Monolayerkultur
Differential gene expression of cultured human articular chondrocytes
M. Schnabel, S. Marlovits, G. Suske, G. Eckhoff, O. Klinger, V. Vécsei, L. Gotzen
und J. Schlegel 421

Der resorbierbare Knochenzement Biobon®* im Tibiasegmentdefekt
beim Schaf – Biomechanische und Röntgenergebnisse nach 3, 6 und 12 Monaten
Beobachtungszeit
*The resorbable bone cement Biobon® in a sheep tibia segmental defect –
Biomechanical- and X-ray results after 3, 6 and 12 month observation*
B. W. Wippermann, F. Zailskas, M. Fehr, K. Otto, F. C. Den Boer, T. Blokhuis,
R. Wenz, P. Patka und H. Tscherner 427

Knochenneubildung durch freie Periostlappentransplantation im Knochensatzstoff aus porösem Gips <i>Bone formation by free periosteal grafts in bone substitutes of porous plaster of paris</i>	
St. Assenmacher, G. Voggenreiter, M. Fischbacher und D. Nast-Kolb	433
Verletzung des N. radialis nach antegrader und retrograder Verriegelungsnagelung am Humerus – eine anatomische Studie <i>The incidence of radial nerve injury after anterograde and retrograde locked nailing of humerus. A cadaver study</i>	
A. Kolonja, M. Mousavi, N. Vécsei, I. Märk und V. Vécsei	439
Vorhersage eines letalen Verlaufs nach Polytrauma durch die Reduktionskapazität des Serum <i>A novel assay of serum total reductive capacity allows the early assessment of outcome in trauma patients</i>	
U. C. Liener, J. Mayer, M. Marzinzig, L. Kinzl, H. G. Beger, U. B. Brückner, F. Gebhard	445
Bedeutung des TNF-alpha und Stickstoffmonoxid bei der gestörten Wundheilung IFN-gamma defizienter Mäuse <i>Role of TNF-alpha and nitric oxide in the impaired wound healing of IFN-gamma-deficient mice</i>	
M. Schäffer, M. Bongartz, W. Hoffmann und H. D. Becker	449

XVI. Traumatologie II

Die Bedeutung der MRT für Diagnostik und Therapie kindlicher epiphysärer Frakturen <i>The importance of MRI for diagnosis and therapy of epiphyseal fractures in children</i>	
M. Schädel-Höpfner, J. Iwinska-Zelder, N. Ishaque, L. Gotzen und K. J. Klose	453
Die Lebensqualität des alten Menschen nach coxaler Femurfraktur – Ergebnisse einer prospektiven Studie <i>Quality of life in elderly patients following hip fractures – results of a prospective evaluation</i>	
J. Raunest, R. Engelmann, M. Jonas und E. Derra	457
Der Einfluß anthropometrischer Größen auf die peroneale Reaktion <i>The influence of anthropometric data on peroneal reaction</i>	
K. Lipke, M. Tannheimer, S. Benesch, H. Gerngroß, L. Claes und R. Schmidt	463

Lokale Laktat- und Histaminveränderungen im Dünndarm im hämorrhagischen Schock: Eine tierexperimentelle Studie mittels Mikro dialyse am Schwein <i>Local lactate and histamine changes in small bowel circulation measured by microdialysis in pig hemorrhagic shock</i>	
D. Rixen, M. Raum, H. Goller, S. Heß, B. Holzgraefe, L. Tuomisto, E. Neugebauer und AG Schock & Trauma	469
Zyklische mechanische Dehnung humaner Fibroblasten – Einfluss unterschiedlicher Stressdauer auf die Zellproliferation <i>Cyclic mechanical strain of human fibroblasts – effects of various stress times on cell proliferation</i>	
J. Zeichen, M. van Griensven, M. Skutek und U. Bosch	473
Adenovirale Vektoren: Ein möglicher Einsatz für die Gentherapie in der Frakturversorgung <i>Adenoviral vectors: possible applications for gene therapy in fracture care</i>	
T. G. Gerich, P. Lobenhoffer, R. Fremerey, A. Barke, W. Lindemaier und T. Adrian	477
 XVII. Plastische Chirurgie	
Untersuchungen humaner Präadipozyten angeheftet an Trägermaterialien in vitro und in vivo im Nacktmausmodell. Erste Ergebnisse eines autologen bioartifiziiellen Weichgewebsfüllmaterials <i>In vitro and in vivo characterization of human adipose precursor cells attached to different matrices after transplantation to the nude mouse. First results of an autologous bioartificial soft tissue filler material</i>	
D. von Heimburg, S. Zachariah, H. Kühling, I. Heschel und N. Pallua	481
Gesteigertes dreidimensionales Endothelzellwachstum in einer Kollagenmatrix nach Gabe von rekombinantem VEGF und liposomalem Gentransfer mit VEGF-165 <i>Increased three-dimensional endothelial cell growth in a collagen matrix following stimulation with recombinant VEGF and liposomal gene transfer with VEGF-165</i>	
K.-J. Walgenbach, A. W. Riabikhin, G. Martiny-Baron, K. Bittner, D. Marme und G. B. Stark	487
Drug-Delivery-Systeme zur peripheren Nervenregeneration – In vitro Transfektion von Schwann-Zellen und Fibroblasten mit neurotrophen Faktoren <i>Drug delivery systems and peripheral nerve regeneration – In vitro transfection of Schwann cells and fibroblasts with neurotrophic factors</i>	
T. J. Galla, S. Hermann, A. A. Huber, M. Humar, M. Schmidt, C. Andree, G. R. D. Evans und G. B. Stark	491

Entwicklung dermal-epidermaler Hautäquivalente („Komposithaut“) durch organotypische Kultivierung humaner Keratinozyten in einer Kollagen-GAG Matrix (Integra™ Artificial Skin) und Evaluierung im athymischen Mausmodell <i>Development of dermal-epidermal skin-equivalents („composite-skin“) by organotypical cultivation of human keratinocytes in a collagen-GAG matrix (Integra™ Artificial Skin) and evaluation in the athymic mouse model</i>	
---	--

M. Kremer, E. Lang und A. Berger	495
--	-----

Tissue Engineering zur Urethrarekonstruktion – Fibrinkleber als Matrix für die Transplantation von kultivierten autologen Urothelzellen <i>Tissue engineering for urethral reconstruction – fibrin as a matrix for the transplantation of cultured autologous urothelial cells</i>	
---	--

A. D. Bach, H. Bannasch, T. J. Galla, K. M. Bittner und G. B. Stark	501
---	-----

XVIII. Schock/Sepsis I

Mikrozirkulationsstörungen der Dünndarmmucosa während Endotoxämie beim Schwein <i>Effect of endotoxemia on microcirculation of the small bowel mucosa in pigs</i>	
--	--

A. Stehr, I. Tugtekin, M. Matejovic, M. Theisen, F. Ploner, K. W. Jauch, M. Georgieff und P. Radermacher	505
--	-----

Rolle des CD95 Rezeptors und der Kaspasen-Aktivität für die Endotoxin-assoziierte Hepatotoxizität und Letalität <i>Role of CD95 and caspase activity for endotoxin-associated hepatotoxicity and lethality</i>	
---	--

G. A. Wanner, L. Mica, H. Hentze, G. Künstle, S. Kolb, O. Trentz und W. Ertel	509
---	-----

Eine mögliche Rolle von GPIIb/IIIa bei der Entstehung systemischer Endothelschädigungen <i>A possible role of GPIIb/IIIa in the development of vascular damage</i>	
---	--

W. Bergmeier, H. Schmidt, B. Nieswandt und H. Zirngibl	513
--	-----

Bedeutung der Aktivierung von NF- κ B in sinusoidalen Endothelzellen der Leber für Lebermikrozirkulation, systemische Inflammation und Prognose in der polymikrobiellen Sepsis <i>NF-κB activation in liver sinusoidal endothelial cells (LSEC): impact on hepatic microcirculation, systemic inflammation, and prognosis in polymicrobial sepsis</i>	
---	--

R. Banafsche, R. Croner, L. Conzelmann, M. Kremer, M. M. Gebhard, C. Herfarth und E. Klar	517
---	-----

Einfluss von Hitzestress auf die hepatozelluläre Transportfunktion von Gallensäuren bei septischer Cholestase <i>Influence of heat stress on hepatocellular bile acid transport during septic cholestasis</i>	
--	--

U. Bolder, A. Schmidt, V. Kidder, S. Tange, W. , E. Thasler und K.-W. Jauch	521
---	-----

Einfluß der diffusen Peritonitis auf die Expression des Fc-Rezeptors III (CD16) von emigrierten und zirkulierenden polymorphkernigen Leukozyten
The expression of Fc receptor III (CD16) of emigrated, intra-abdominal, and circulating PMNL during diffuse human peritonitis
K. Holzer, D. Henrich, P. Konietzny, K. Wilhelm und A. Encke 527

XIX. Schock/Sepsis II

Interleukin-18-Spiegel (IL-18) in bronchoalveolärer Lavage (BAL) und IL-18-mRNA in peripheren Blut-Lymphozyten sind bei septischen Intensivpatienten erhöht
Interleukin-18 (IL-18) levels in bronchoalveolar lavage (BAL) and IL-18-mRNA in peripheral blood lymphocytes (PBL) are upregulated in septic ICU-patients
G. Mathiak, S. A. Böhm, T. Lübke, G. Grass, U. Schäfer und A. H. Hölscher 531

Interleukin-2 mindert den oxidativen Stress und stabilisiert das Verhältnis der Subpopulationen intraepithelialer Lymphozyten nach Ischämie/Reperfusion des Dünndarms
Interleukin-2 treatment leads to reduction of oxidative stress and stabilization of intraepithelial lymphocytes subset distribution after intestinal ischemia/reperfusion
J. O'Brien, B. Stange, A. R. Müller, P. Neuhaus und N. C. Nüssler 537

Der Einfluß von exogenem Laktat auf gemessene Plasmalaktatspiegel im hämorrhagischen Schock – eine kontrollierte Studie am Schwein
The influence of exogenic lactate on measured plasma-lactate levels after hemorrhagic shock – a controlled trial on pigs
M. Raum, B. Holzgraefe, D. Rixen, S. Gregor, R. Zander, T. Tiling, E. Neugebauer und die AG Schock und Trauma 543

Eignet sich die Immunmodulation für die Therapie der frühen akuten Pankreatitis?
Is there a place for immunomodulation in early acute pancreatitis?
J. M. Mayer, V. J. O. Laine, S. Kolodziej, T. J. Nevalainen, M. Storck und H. G. Beger 549

Therapie von Mikrozirkulationsstörungen bei akuter Pankreatitis durch intravenöse systemische Infusion von bovinem Hämoglobin
Therapy of microcirculatory dysfunction in acute pancreatitis with intravenous infusion of bovine hemoglobin
T. Strate, H. Kleinhans, O. Mann, T. Standl, J. R. Izbicki und C. Bloechle 553

Quantifizierung der Thrombozytenkinetik in der pulmonalen Mikrozirkulation in vivo
Quantification of platelet kinetics in pulmonary microcirculation in vivo
M. E. Eichhorn, L. Ney, S. Maßberg und A. E. Goetz 557

XX. Schock/Sepsis III

Effekt der therapeutischen Gabe des Platelet-Activating Factor-Antagonisten
WEB 2086 auf die Mikrozirkulation bei der akuten experimentellen Pankreatitis
der Ratte

*Therapeutic effect of microcirculatory disorders by administration of
platelet-activating factor antagonist WEB 2086 in acute experimental pancreatitis*

W. Tiefenbacher, O. Mann, C. Schneider, D. Kluth, J. R. Izbicki und C. Bloechle . . . 563

Etablierung eines neuen minimal-invasiven Modells zur repetitiven Messung
der Organperfusion beim Kaninchen

*Introduction of a new minimally invasive model for repetitive measurement
of organ perfusion in the rabbit*

S. Steinhagen, J. N. Hoffmann, D. Inthorn, S. Raab, H. P. Scheuber, M. Jochum,
F. W. Schildberg und D. Nolte 569

Nur die prophylaktische, nicht die therapeutische Gabe von Granulozyten
Kolonie-Stimulierendem Faktor (G-CSF) verringert den histologischen Schaden
in der Na-Taurocholat-Pankreatitis der Ratte

*Prophylactic, but not therapeutic application of granulocyte colony-stimulating
factor (G-CSF) reduces tissue damage in sodium taurocholate pancreatitis in rats*

C. G. Schneider, M. Hafemann, G. Lankenau, O. Mann, C. Bloechle und J. R. Izbicki . . . 573

Insulin-Like Growth Factor-I in Kombination mit Insulin-Like Growth Factor
Binding Protein-3 wirkt antiapoptotisch auf Hepatozyten

*Insulin-like growth factor-I in combination with insulin-like growth factor binding
protein-3 exerts anti-apoptotic effects in hepatocytes*

M. G. Jeschke, R. E. Barrow, R. Vita, K.-W. Jauch und D. N. Herndon 577

Thalidomid führt zur Verbesserung der mikrokapillären Perfusion
im TNBS-Colitis-Modell der Ratte

*Thalidomide treatment improves microcapillary perfusion in TNBS-induced colitis
in the rat*

T. Stojanovic, B. Lienenlücke, T. Fiebig, A. Fayyazi, I. Leister, H. Becker
und M. Hecker 581

XXI. Leber/Galle/Pankreas

Dreidimensionale Kulturbedingungen ermöglichen eine Differenzierung
fetalen Hepatozyten

*Early fetal hepatocytes are able to differentiate on three-dimensional culture
matrices*

S. Topp, A. Martin, P. Scheunemann, J. M. Pollok, P. M. Kaufmann, X. Rogiers
und D. Kluth 585

Veränderungen der Lungenmikrozirkulation und der Lungenfunktion bei ödematöser und nekrotisierender Pankreatitis <i>Changes in pulmonary microcirculation and pulmonary function in edematous and severe necrotizing pancreatitis</i>	
S. Kahrau, P. Schneider, G. Eibl, T. Foitzik und H. J. Buhr	591
Nachweis persistierender systemischer Mikrozirkulationsstörungen bei der akuten Pankreatitis – Ansatz für neue Therapiekonzepte <i>Persistent systemic microcirculatory disorders in severe acute pancreatitis – rationale for novel therapeutic strategies</i>	
Th. Foitzik, G. Eibl, S. Kahrau, C. Kasten und H. J. Buhr	595
Messung der mikrovaskulären Permeabilität im Pankreas bei postischämischer Pankreatitis mittels intravitaler Video-Fluoreszenz-Mikroskopie <i>Measurement of microvascular permeability of the pancreas in postischemic pancreatitis by intravital fluorescence microscopy</i>	
E. von Dobschütz, S. Pahernik, T. Hoffmann, K. Meßmer und M. Dellian	601
Bedeutung des Erhalts der gastroduodenalen Passage für gastrointestinale Hormone in der chirurgischen Therapie der chronischen Pankreatitis <i>Impact of preservation of the gastroduodenal transit on gastrointestinal hormones in surgery for chronic pancreatitis</i>	
C. Bloechle, T. v. Schrenck, A. de Weerth, T. Strotmann, A. M. F. Stenger und J. R. Izbicki	607

XXII. Oesophagus/Magen/Darm I

Magenentleerung nach distaler Gastrektomie mit Rekonstruktion nach Roux-Y versus ileocecaler Interposition <i>Gastric emptying rates following partial gastrectomy and Roux-en-Y reconstruction compared with an ileocecal interpositional graft</i>	
J. Metzger, L. Degen, C. Beglinger, L. Gürke, W. Studer, M. Siegemund, M. Heberer, F. Harder und M. von Flüe	615
Morphologische und funktionelle Dünndarmadaptation nach Kolektomie und Ileum-pouch-analer Anastomose im Tierexperiment <i>Morphological and functional adaptation of the small intestine after colectomy and ileoanal pouch anastomosis in rats</i>	
S. Willis, K. Kisielinski, B. Klosterhalfen und V. Schumpelick	623
Xenin (1 – 25) und Neurotensin haben unterschiedliche Effekte auf die jejunale Mikrozirkulation nach Ischämie/Reperfusion <i>Xenin (1 – 25) and neurotensin have different effects on intestinal microcirculation after ischemic reperfusion injury</i>	
M. Heuser, O. Pöpkén, I. Kleiman und S. Post	629

Die Differenzierung der Panethzellen im transplantierten Dünndarm
von Mäusefeten

Paneth cell differentiation in implants of fetal mouse small intestine

P. Pesendorfer und A. J. Ouellette 633

Kongenitale Zwerchfellhernie: Ist der Zwerchfelldefekt der Modulator
des Leber- und Lungengewichtes?

*Congenital diaphragmatic hernia: evaluation of the diaphragmatic defect
as modulator of liver and lung weight*

T. E. Langwieler, M. Peiper, J. R. Izbicki, M. Aalamian, W. Lambrecht und D. Kluth . . 637

XXIII. Oesophagus/Magen/Darm II

Transepithelialer Antigentransport bei Morbus Crohn und Colitis ulcerosa:

Nachweis einer gesteigerten Antigenaufnahme in späte Endosomen

*Transepithelial antigen transport in Crohn's disease and ulcerative colitis:
increased antigen uptake into late endosomes*

S. Kersting, M. Brüwer, Ö. Kalem, K. P. Zimmer, N. Senninger und G. Schürmann . . 643

Korrelation der Metalloproteinase-1 zur Permeabilität ileoanaler Pouchs
nach Colitis ulcerosa

*Correlation between metalloproteinase-1 and changes of permeability
in ileoanal pouches for ulcerative colitis*

A. J. Kroesen, B. von Lampe, M. Fromm, J. D. Schulzke, S. Rosevic und H. J. Buhr . . 647

Hemmung der Leukozyten-Endothel Interaktion durch
ein Antisense-Oligonukleotid gegen ICAM-1 im Rattenmodell
chronisch entzündlicher Darmerkrankungen

*Inhibition of leukocyte-endothelial interaction by antisense oligonucleotides
against ICAM-1 in a rat model of inflammatory bowel disease*

E. Rijcken, C. Anthoni, C. F. Krieglstein, N. Senninger, C. F. Bennett
und G. Schürmann 651

Der Einfluß von Bombesin, Prednisolon, Glutamin und Zinkhistidin auf die
mukosale Barriere bei experimenteller TNBS-Colitis – eine Vergleichsstudie

*Different therapeutic effects of bombesin, prednisolone, glutamin, and zinc
in experimental TNBS colitis in rats*

J. Rohweder, N. Runkel, M. Fromm, J. D. Schulzke und H. J. Buhr 655

Supprimierung der Zelladhäsion durch einen Endothelin-Rezeptorantagonisten im
Indomethacin-Rattenmodell chronisch entzündlicher Darmerkrankungen (CED)

*Endothelin receptor antagonists suppress cell adhesion in a rat model
of indomethacin-induced inflammatory bowel disease (IBD)*

C. Anthoni, C. F. Krieglstein, E. Rijcken, H. U. Spiegel und G. Schürmann 659

Bedeutung des Sialyl-Lewis-X-Antigens im Rahmen
der transendothelialen Penetration gastrointestinaler Tumorzellen
*Influence of sialyl-Lewis-X antigen on transendothelial penetration
of gastrointestinal tumor cells*
R. A. Blaheta, D. Schleicher, J. Cinatl, S. Weber und B. H. Markus 663

XXIV. Laparoskopisch-Endoskopische Chirurgie

Die laparoskopische versus konventionelle Lebersegmentresektion
am tumortragenden Kleintiermodell (Morris Hepatoma 3924 A)
*Laparoscopic versus open surgery of partial liver resection
of a malignant liver tumor (Morris Hepatoma 3924 A) in a rat model*
P. Schwalbach, St. Reinshagen, M. Schmeding, J. Windeler, Ch. Kuntz
und Ch. Herfarth 669

Verlust der physiologischen Durchblutungsregulation der Leber („hepatic arterial
buffer response“) unter Bedingungen eines CO₂-Pneumoperitoneums
*Loss of physiological liver blood flow regulation (hepatic arterial buffer response)
during peritoneal insufflation of carbon dioxide*
S. Richter, A. Olinger, B. Vollmar, U. Hildebrandt und M. D. Menger 673

Untersuchung der Lebermetastasierung nach Anlage eines Pneumoperitoneums:
CO₂ versus Helium
Influence of pneumoperitoneum to liver metastases: CO₂ versus helium
C. N. Gutt, T. Geßmann, Z.-G. Kim und A. Encke 677

Einfluß des Pneumoperitoneums auf die postoperative gastrointestinale Motilität
im Rattenmodell
*Influence of pneumoperitoneum on postoperative gastrointestinal motility
in the rat model*
A. Tittel, M. Anurov, A. Öttinger und V. Schumpelick 681

Gasembolie in der Laparoskopie mit CO₂ oder Helium
Gas embolism during laparoscopy with CO₂ or helium
C. A. Jacobi, J. Ordemann, F. Peter und J. M. Müller 685

Einfluß der intraoperativen intravenösen und intraperitonealen Gabe
von Taurolidin- oder Taurolidin/Heparin in der laparoskopischen Chirurgie
auf das intra- und extraperitoneale Tumorwachstum
*Influence of perioperative intravenous and intraperitoneal application
of taurolidin- or taurolidin/heparin in laparoscopic surgery on intra-
and extraperitoneal tumor growth*
C. Braumann, C. A. Jacobi, J. Ordemann, R. Stößlein und J. M. Müller 691

XXV. Fritz-Linder-Preisträger-Sitzung

Beschleunigte Reendothelialisierung nach Photodynamischer Therapie zur Hemmung von Experimenteller Intimahyperplasie <i>Accelerated reendothelialization following photodynamic therapy for the inhibition of experimental intimal hyperplasia</i>	
F. Adili, J. Heckenkamp, M. Hille, G. M. LaMuraglia und Th. Schmitz-Rixen	697
Die Anwendung der postoperativen Radiatio zur Prävention heterotoper Ossifikationen – single-dose oder fraktioniert? – eine tierexperimentelle Vergleichsstudie <i>Application of postoperative irradiation to prevent heterotopic ossifications – single-dose or fractionated? – an animal model based comparative study</i>	
St. A. Esenwein, G. Herr, S. Sell, M. Bamberg, G. Möllenhoff und G. Muhr	703
Prognostische Bedeutung des mdm2-mRNA-levels für Weichteilsarkome <i>Prognostic relevance of mdm2-mRNA level in soft tissue sarcoma</i>	
P. Würfl, H. Taubert, T. Koehler, A. Meyre, F. Bartel und M. Schönfelder	709
Sialyl-Le ^x -Expression im Tumorgewebe – ein unabhängiger Prognosefaktor für Patienten mit kolorektalem Karzinom im UICC Stadium II <i>Sialyl-Le^x expression in colorectal carcinomas – an independent molecular prognostic marker in patients with stage II disease</i>	
B. Mann, A. C. Bayat, N. Lövin, U. Mansmann, G. Berger, C. Hanski und H. J. Buhr	713
Reduktion der systemischen und lokalen inflammatorischen Antwort in einem two-hit Modell durch Glyzin <i>Reduction of the systemic and local inflammatory response in a two-hit model by glycine</i>	
M. Grotz, H. C. Pape, M. v. Griensven, F. Rohde, D. Bock und H. Tscherne	719
MadCAM-1-Blockade reduziert Leukozytenextravasation in vivo bei experimenteller chronischer Kolitis <i>Blockade of MadCAM-1-reduced leukocyte extravasation in vivo in experimental chronic colitis</i>	
S. Farkas, M. Rößle, H. Herfarth, M. Steinbauer, K.-W. Jauch und M. Anthuber	723